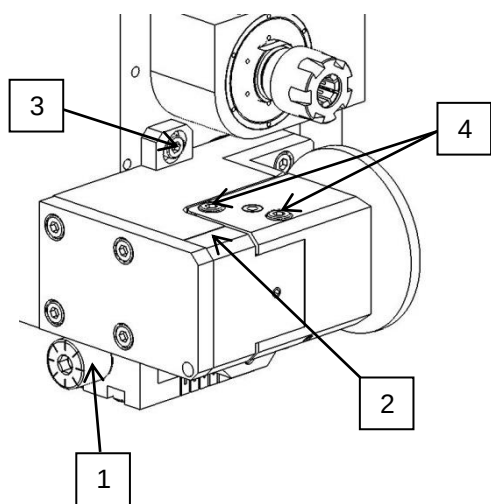


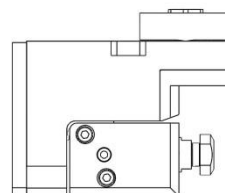
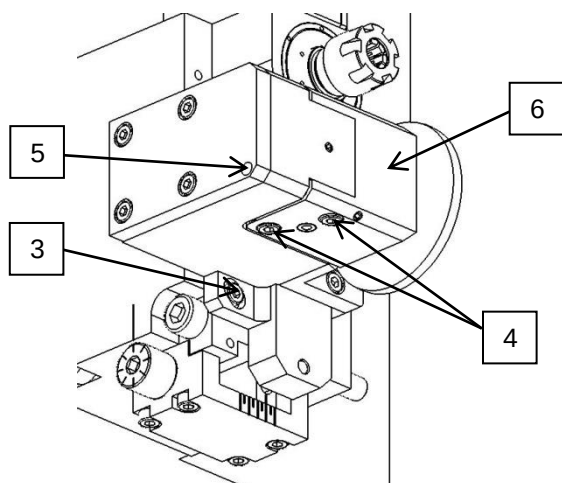
P03-GSP-318

Français

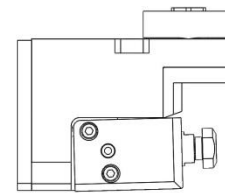
1. Pour fixer le porte-outil sur la machine, introduire la queue et régler l'inclinaison souhaitée à l'aide de la vis de réglage (1) et de la face de référence (2). Serrer les 2 vis de fixations (3) (important, veillez à ce que les vis aient la même force de serrage).



2. Régler l'angle d'inclinaison de la tête (entre 0 et 1.5°) à l'aide de la vis de réglage (5) et de la face de référence (6). Assurez-vous auparavant que les 4 vis de blocage de la tête (4) sont libres. Une fois le réglage effectué, bloquer ces 4 vis (4).



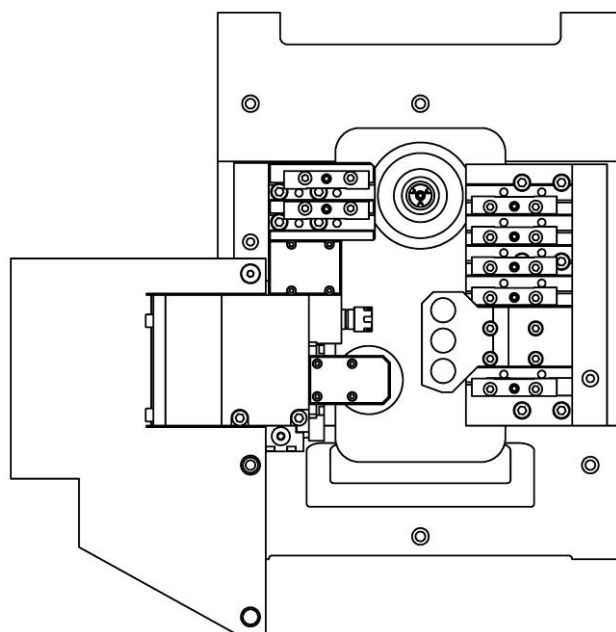
Angle = 0°



Angle = 1.5°

3. Régler les offsets de la position
4. Lors du montage ou démontage de vos outils de coupe, bloquer la broche sur les plats prévus à cet effet, en utilisant une clé adaptée

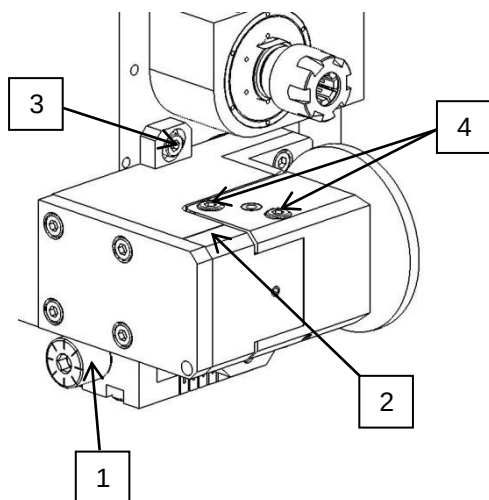
NOTE : L'utilisation de ce porte-outil nécessite le changement de position de la corne (voir schéma ci-dessous) pour permettre l'accès à la contre broche pour prendre la pièce.



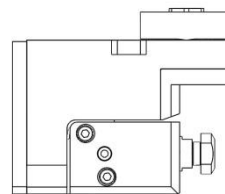
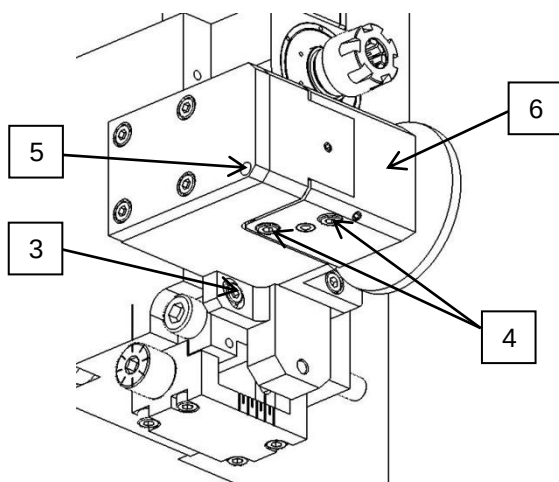
P03-GSP-318

Deutsch

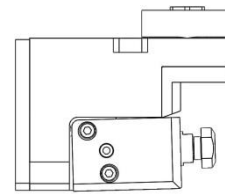
- Um den Werkzeughalter an der Maschine zu befestigen, führen Sie der Schaft hinein und benutzen Sie die Stellschraube (1) mit der Referenzfläche (2) um die gewünschte Neigung zu haben. Ziehen Sie die Schrauben (3) an. (Wichtig, beachten Sie, dass die Schrauben dieselbe Spannkraft haben).



- Stellen Sie den Neigungswinkel des Kopfes (zwischen 0 und 1,5 °) mit der Stellschraube (5) und der Referenzfläche (6). Versichern Sie sich zuvor, dass die 4 Schrauben (4) frei sind. Wenn die Winkeleinstellung gut ist, ziehen Sie die 4 Schrauben (4) an.



Winkel = 0°



Winkel = 1.5°

- Stellen Sie die Offsets von der Position ein.
- Während der Montage oder der Demontage ihrer Schneidwerkzeuge, blockieren Sie die Spindle auf die vorhergesehenen Flächen mit einem adaptierten Schlüssel.

ANMERKUNG: Die Benutzung dieses Werkzeughalters erfordert die Positionsveränderung des Bohrstangeaufnahme (sehen das unten genannte Schema) um den Zugang an die Gegenspindel zu ermöglichen und das Teil zu nehmen.

